



HEATED SEAT PAD
AUTOSITZAUFLAGE BEHEIZBAR
COUSSIN CHAUFFANT POUR SIÈGE AUTO

GB IE NI MT

HEATED SEAT PAD

Assembly and safety advice

FR BE CH

COUSSIN CHAUFFANT POUR SIÈGE AUTO

Instructions de montage et consignes de sécurité

IT MT CH

COPRISEDILE RISCALDABILE PER AUTO

Istruzioni di sicurezza e montaggio

DE AT BE CH

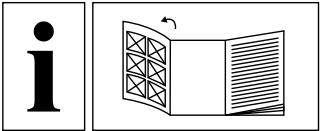
AUTOSITZAUFLAGE BEHEIZBAR

Montage- und Sicherheitshinweise

NL BE

VERWARMBAAR AUTOSTOELKUSSEN

Montage- en veiligheidsinstructies



GB IE NI MT	Before reading, unfold the page containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.
DE AT BE CH	Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.
FR BE CH	Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions du produit.
NL BE	Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het product.
IT MT CH	Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e familiarizzare con le diverse funzioni del prodotto.

Walser GmbH
Radetzkystraße 114
AT-6845 Hohenems
ÖSTERREICH
www.walsergroup.com
www.walsergroup.com/clix

Stand der Informationen - Version des informations
Last Information Update: 04/2025

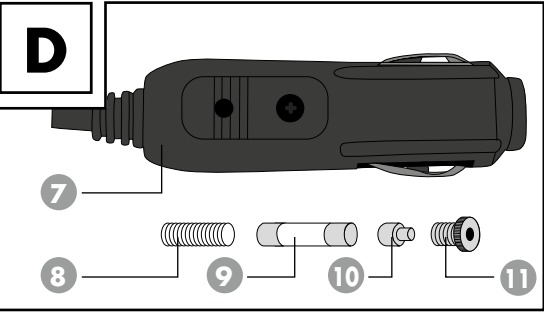
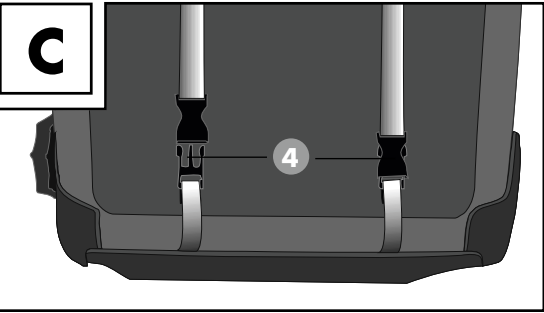
IAN 486182_2504



IAN 486182_2504



GB/IE/NI/MT	Assembly and safety advice	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	9
FR/BE/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	14
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	19
IT/MT/CH	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	23



GB IE NI MT

Scope of delivery

- 1 Control element
- 2 Slide switch
- 3 Heated seat pad
- 4 Fastening straps 2 x
- 5 Tightening straps 4 x
- 6 Fastening hooks 4 x
- 7 12V plug
- 8 Coil spring
- 9 Fuse
- 10 Plug tip
- 11 Screw cap

NL BE

Leveringsomvang

- 1 Bedieningselement
- 2 Schuifschakelaar
- 3 Stoelverwarmingskussen
- 4 Bevestigingsgordel 2 x
- 5 Spanbanden 4 x
- 6 Bevestigingshaak 4 x
- 7 12 V-stekker
- 8 Spiraalveer
- 9 Zekering
- 10 Stekkerpunt
- 11 Schroefbevestiging

DE AT BE CH

Lieferumfang

- 1 Bedienelement
- 2 Schiebeschalter
- 3 Heizsitzaufleger
- 4 Befestigungsurte 2 x
- 5 Spannbänder 4 x
- 6 Befestigungshaken 4 x
- 7 12V-Stecker
- 8 Sprungfeder
- 9 Sicherung
- 10 Steckerspitze
- 11 Schraubaufsatz

IT MT CH

Ambito di consegna

- 1 Elemento di comando
- 2 Interruttore a scorrimento
- 3 Coprisedile riscaldante
- 4 Cinghia di fissaggio (x 2)
- 5 Fasce elastiche (x 5)
- 6 Ganci di fissaggio (x 4)
- 7 Spinotto 12V
- 8 Molla
- 9 Fusibile
- 10 Punta dello spinotto
- 11 Vite di supporto

FR BE CH

Contenu de la livraison

- 1 Élément de commande
- 2 Commutateur coulissant
- 3 Coussin chauffant
- 4 2 sangles de fixation
- 5 5 sangles de serrage
- 6 4 crochets de fixation
- 7 Prise 12V
- 8 Ressort
- 9 Fusible
- 10 Prise jack
- 11 Raccord fileté

1. General

1.1 Reading and looking after the user manual

This user manual belongs to this heated seat pad. It contains important information concerning operation and handling. Read the user manual carefully, especially the safety instructions, before you use the heated seat pad. Failure to follow this user manual can result in serious personal injury or damage to the heated seat pad.

The user manual is based on the standards and regulations valid in the European Union. You must also observe the country-specific guidelines and laws when abroad.

Keep the user manual safe for further use.

Important instructions. Keep for future reference.

If you pass on the heated seat pad to a third party, you must also pass on this user manual with it.

1.2 Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the heated seat pad or on the packaging.



This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk, which will result in death or serious injury, if not avoided.



This signal symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which can result in death or serious injury, if not avoided.



This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk, which can result in moderate or minor injury, if not avoided.

NOTICE!

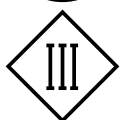
This signal symbol/word warns against potential damage to property.



UK declaration of conformity can be requested from the manufacturer.



Must not be used by very young children (0-3 years)



Device protection class III



Do not wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Nicht chemisch reinigen



Read Instructions



Do not insert needles



Do not fold or use in a pushed-together condition.

2. Safety

2.1 Intended use

The heated seat pad is designed exclusively for heating of persons while driving. It is intended solely for private use and is not suitable for the commercial sector.

Use the heated seat pad only as described in this user manual. Any other use is considered to be improper and may result in damage to property or even personal injury. The heated seat pad is not a toy.

The manufacturer or dealer will not accept liability for damage caused by improper or incorrect use.

2.2 Safety instructions



Danger to life!

Faulty attachment of the heated seat pad can prevent/distort the discharge of the seat airbag in case of a collision.

- Use the heated seat pad only in such a way that the seat airbag is not covered or affected. For questions about the seat airbag read the handbook for your car or ask your garage.
- Strictly follow this user manual when attaching the heated seat pad.
- Reposition the heated seat pad when shifted. If this is no longer possible due to deformation or advanced wear, remove the heated seat pad.



Danger of electric shock!

Faulty electrical installation or excess supply voltage may cause an electric shock.

- Only connect the heated seat pad to a 12V vehicle power outlet (cigarette lighter).
- Ensure that the 12V vehicle power outlet is always easily accessible, so that you can quickly disconnect the power cable in the case of accident or

malfunction.

- Do not operate the heated seat pad if it has been visibly damaged or the power cable or the 12V plug is defective.
- If the power cable of the heated seat pad is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, to avoid danger.
- Do not open up the heated seat pad but refer to a qualified servicing technician. Use a specialist workshop for this. Liability and warranty claims are excluded for repairs conducted independently, and for improper connection or incorrect operation.
- When carrying out repairs, only parts may be used which comply with the original unit specifications. There are electrical and mechanical parts in this heated seat pad, which are essential to protect against sources of hazard.
- Do not immerse either the heated seat pad or the power cable or plug in water or other liquids.
- Never grasp the 12V plug with wet hands.
- Never pull the 12V plug from the 12V vehicle power outlet with the power cable, but always grip it directly.
- Never use the power cable as a carrying handle.
- Keep the heated seat pad, the 12V plug and power cable away from open flames and hot surfaces.
- Do not bend the power cable and do not place it over sharp edges.
- Use the heated seat pad only in the interior of vehicles. Never operate it in the rain.
- Ensure that children do not push objects into the heated seat pad.
- If you are not using the heated seat pad, or cleaning it, or if an error occurs, turn the heated seat pad off and pull the 12V plug from the 12V vehicle power outlet.
- Unplug the power cable from the 12V vehicle power outlet before cleaning and maintenance and after use.

WARNING!

Risks to children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with restricted physical and mental capabilities), or lack of experience and knowledge (for example, older children).

- Children younger than 3 years must not use the heated seat pad because they are unable to respond to overheating.
- The device may be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control unit always set to the minimum temperature value.
- This heated seat pad can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack

of experience and knowledge if they are under supervision or have been given instructions concerning the safe use of the heated seat pad and understand the resulting risks. Children must not play with the heated seat pad. Cleaning and user maintenance shall not be undertaken by children without supervision.

- Do not leave the heated seat pad unattended during operation.
- Do not let children play with the packaging film. They can get caught up in packaging and suffocate while playing.

WARNING!

Risk of burns!

During use, the heated seat pad will become warm.

- Do not use the heating function with direct contact between the skin and the heated seat pad.
- Do not use the heated seat pad with helpless persons, small children or persons who are insensitive to heat (e.g. diabetics, persons with disease-related skin changes or scarred skin in the area of use, after taking pain-relieving medication or alcohol) and other vulnerable people who are unable to react to overheating.
- Do not use the heated seat pad on parts of the body which are inflamed, injured or swollen. If in doubt, refer to a doctor. Otherwise, inflammation, injury or swelling can worsen.
- Make sure that you or someone else do not fall asleep while the heated seat pad is in operation.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the heated seat pad can cause damage to the heated seat pad.

- Do not use blankets, pillows or covers on the heated seat pad.
- Do not bring the power cable into contact with hot parts.
- Never expose the heated seat pad to high temperatures (heating, etc.) or the influence of weather (rain, etc.).
- Never immerse the heated seat pad in water to clean or use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use the heated seat pad if it has cracks or fissures or is deformed. Replace any damaged components only with matching original spare parts.
- Do not insert needles or pointed objects in the heated seat pad.
- To avoid overheating, do not operate the heated seat pad near to heat sources, open flames such as candles, or in direct sunlight.
- When operating, ensure that the 12V plug is firmly plugged into the 12V vehicle power outlet and it is free from dirt. In the case of insufficient contact between the plug and 12V vehicle power outlet, the vehicle vibration can lead to the power supply

switching on and off for short intervals. This can lead to overheating.

- Do not switch on the heated seat pad when folded or in a pushed-together condition.
- Do not place heavy objects such as suitcases on the heated seat pad.

3. Checking heated seat pad and scope of supply

NOTICE!

Risk of damage!

The heated seat pad can be easily damaged if you carelessly open the packaging with a sharp knife or other sharp object.

- Therefore, follow these steps very carefully when opening the packaging.
1. Take the heated seat pad from the packaging and check whether the pad or individual parts are damaged. If this is the case, do not use the heated seat pad. Consult the manufacturer.
 2. Check whether the delivery is complete (see Fig. A).

4. Use

! WARNING!

Risk of injury!

Improper handling of the heated seat pad may cause personal injury and damage to the heated seat pad.

- Before operating make sure that the 12V plug and the power cable are dry.
- Turn off the heated seat pad immediately with any pain.
- Do not bend or fold the heated seat pad and keep it away from water and other liquids.
- Do not use the heated seat pad near open flames or other heat sources such as strong sunlight.
- Check for wear and damage of the heated seat pad regularly. If such signs are present, or the heated seat pad has been used improperly or stops working, do not use it any longer. Return the heated seat pad to the merchant.
- The device's cable and control unit can cause a risk of entanglement, strangulation, tripping or stumbling if they are not arranged correctly. The user must therefore ensure that protruding parts and electrical cables are arranged in a safe manner. This device is not intended for use in hospitals.

4.1 Fixing the heated seat pad

! WARNING!

Risk of injury!

Improper installation of heated seat pads may result in injury.

- Fix the heated seat pad and the power cable so that the driver's freedom of movement is not restricted.
1. Place the heated seat pad ③ on the car seat.
 2. Be sure to check that the heated seat pad does not cover any airbag and restricts it as a result.

3. Attach the heated seat pad with the fastening straps ④ on the backrest of the car seat.
4. Fix the heated seat pad by anchoring the tightening straps ⑤ and fastening hooks ⑥ to the seat surface.
5. Make sure that the power cable is never pinched.

4.2 Operating the heated seat pad

Use heated seat pad only with the engine running.

1. Plug the 12V plug ⑦ into the 12V vehicle power socket.
2. Turn on the heated seat pad by setting the slide switch to „ON“.
3. Turn off the heated seat pad by setting the slide switch to „OFF“.
4. Then unplug the 12V plug from the 12V vehicle power socket.

5. Cleaning

NOTICE!

Risk of short circuit!

Water penetrating into the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the heated seat pad in water.
- Ensure that water does not get into the heated seat pad.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the heated seat pad can cause damage.

- Do not use abrasive cleaners, brushes with metal or nylon bristles and sharp or metallic cleaning objects such as knives, scrapers and the like. These will damage the surface.
 - Never put the heated seat pad in the washing machine.
1. Before cleaning unplug the 12V plug from the 12V vehicle power outlet.
 2. Let the heated seat pad cool completely.
 3. Wipe the heated seat pad off with a slightly damp cloth.
 4. Allow all parts to dry completely afterwards.

6. Maintenance

! WARNING!

Risk of fire and injury!

Only use replacement fuses with the specified technical data.

There is a fuse in the 12V plug to protect the electrical system of the vehicle. Check and replace the fuse when the heated seat pad no longer works (**see Fig. D**).

1. Unscrew the screw cap ⑪ counter clockwise from the 12V plug ⑦.

2. Remove the plug tip 10.
3. Remove the fuse 9.
4. Insert a new glass tube fuse (F5AL250V) onto the spring 8.
5. Place the plug tip back on top of the new fuse.
6. Turn the screw cap clockwise to the 12V connector

- 7. Storage**
- Allow the heated seat pad to cool completely.
 - Store the heated seat pad in a clean, dry place.
 - Keep the heated seat pad out of reach for children.
 - Avoid that the heated seat pad is kinked during storage by heavy objects being placed on it.
 - Do not weigh down the heated seat pad with heavy objects.

- 8. Troubleshooting**
- For faults not listed here, please contact the manufacturer.

Fault	Possible cause	Rectification
The heated seat pad is not functioning.	The 12V connector is not plugged into the 12V vehicle power connector.	Plug the 12V plug into the 12V vehicle power socket correctly.
	There is no voltage at the 12V vehicle power socket.	In many vehicles, the ignition must be turned on for the 12V vehicle power socket to be live.
The ignition is switched on but the heated seat pad does not work.	The 12V electrical power socket fitting is dirty. The contact is therefore interrupted	Clean the 12V vehicle power socket properly.
	The fuse of the 12V plug has blown.	Replace the fuse of the 12V plug, see section Maintenance.
	The vehicle fuse has blown	Replace the vehicle fuse for the 12V vehicle power connector. Please refer to the handbook for your vehicle.

- 9. Technical data**
- Model: 17220 (Clix I)
- External material: Polyester and polypropylene
- Internal material: Polyurethane foam and Polyester
- Temperature max.: 50° C
- Power rating: 34,8 W
- Power supply: 12V
- Protection class: III
- Fuse: (6 x 30) mm, Typ F5AL250V

This heated seat pad has been tested by TÜV-TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH, Institute for Traffic Safety, Type testing vehicles/vehicle parts, Am Grauen Stein, 51105 Cologne). Suitability for side airbags rated and tested in comparison with series production. See application range (type list) and technical report no. 83SG0170. Retrieve under www.walsergroup.com/clix

- 10. Declaration of Conformity**
-  UK declaration of conformity can be requested from the manufacturer.

- 11. Disposal**
- 11.1 Disposal of packaging**

-  Dispose of the packaging separated by type. Put paper board and cardboard in paper recycling, and plastic films in material recycling.

- 11.2 Disposal of old appliances**
- (Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclables)
-  The crossed-out wheellie bin symbol means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of in the normal household waste. Consumers are legally obliged to hand in electrical and electronic equipment, at the end of its useful life, for waste collection that is separate from unsorted municipal waste. This will ensure environmentally friendly recycling that conserves valuable resources.
- Batteries and power packs, which are not fully encased in the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be removed from the device before handing in at a collection point, and brought to a designated disposal facility. The same applies

to lights that can be removed from the device without being destroyed.

Electrical and electronic devices from private households can be handed in by their owners, free of charge, at collection points provided by public waste disposal authorities or organised by equipment manufacturers or distributors.

Sales outlets with a sales area of at least 400 m² have an obligation to take back electrical and electronic equipment. The same applies to general food stores with a total sales area of at least 800 m², providing they have electrical and electronic equipment continuously on offer or at several times during a year.

Equally, there is an obligation of return on distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment, or a total storage area of at least 800 m².

In general, distributors are obliged to ensure that old devices are taken back free of charge by providing suitable options for return within a reasonable distance.

Consumers have the option of handing in an old device, free of charge, to a distributor, who is obliged to take it back, if they purchase a new device of equal value with essentially the same function. This option also exists for deliveries to a private household. With distance selling, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat transfer devices, display devices and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. When concluding the purchase contract, the distributor is required to ask the consumer about their intention to return product.

Over and above this, consumers can hand in up to three old units of any one type of device to a distributor's collection point, free of charge, without this being linked to the purchase of a new device. However, the edges of the respective devices must not exceed a length of 25 cm.

Electrical and electronic devices used in information and communication technology, such as computers or smartphones, often contain personal data. Consumers are responsible for deleting this data before handing in the devices.

Consumers are encouraged to take steps to avoid waste. With respect to electrical and electronic equipment, this means extending the service life by repairing defective devices and selling functional used equipment instead of sending it for disposal.

- 12. Manufacturer**
- Walser GmbH
 Radetzkystraße 114
 6845 Hohenems, AUSTRIA
 office@walsergroup.com

User manual status 17.04.2025

- 13. Service & Guarantee**
- This product has been produced with great care and under continuous quality control. The product comes with a three year guarantee from date of purchase. Please keep your receipt safe. The guarantee applies only to material and manufacturing defects and does not apply to misuse or improper treatment. Your statutory rights, especially the rights of warranty, are not restricted by this guarantee.
- Extent of validity: Please use the service hotline which has been provided for you or contact the service centre in the European Economic Area.
- Costs: Repair or replacement free of charge or a refund of the purchase cost. Shipping costs will not be charged.

Advisory notice: Before returning your product, contact our hotline by telephone, so that we can help you with any operating errors.

- Service address:
 Walser Industrie- und Handels GmbH
 office@walsergroup.com
 www.walsergroup.com
 Free Service Hotline: 00800 00300030

- Return address:
 Walser Customer Service Germany
 Walser GmbH
 Bleicheweg 15, Postfach 3325
 DE-88131 Lindau
 GERMANY

1. Allgemeines

1.1 Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Heissitzauflieger. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Heissitzauflieger einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder Schäden an dem Heissitzauflieger führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Die Bedienungsanleitung kann im PDF Format von unserem Kundendienst angefordert werden.

Wichtige Anweisungen. Für den späteren Gebrauch aufbewahren.

Wenn Sie den Heissitzauflieger an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

1.2 Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Heissitzauflieger oder auf der Verpackung verwendet.



GEFAHR!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

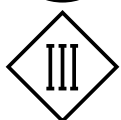
Dieses Signalsymbol/-wort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Darf nicht von sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) benutzt werden.



Gerät der Schutzklasse III



Nicht waschen



Nicht bleichen



Nicht trommeltrocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Anweisung lesen



Keine Nadeln hinein stecken



Nicht gefaltet oder im zusammen geschobenen Zustand gebrauchen

2. Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Heissitzauflieger ist ausschließlich zum Wärmen von Personen während der Autofahrt konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Heissitzauflieger nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Heissitzauflieger ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

2.2 Sicherheitshinweise



GEFAHR!

Lebensgefahr!

Fehlerhaftes Anbringen des Heissitzaufliegers kann den Austritt des Sitzairbags im Falle eines Aufpralls verhindern/verfälschen.

- Nutzen Sie den Heissitzauflieger nur so, dass der Sitzairbag nicht abgedeckt bzw. beeinträchtigt wird. Bei Fragen zum Sitzairbag lesen Sie das Handbuch zu Ihrem Fahrzeug oder fragen Sie bei Ihrer Werkstatt nach.
- Halten Sie sich beim Anbringen des Heissitzaufliegers unbedingt an diese Bedienungsanleitung.
- Positionieren Sie den verschobenen Heissitzauflieger neu. Ist dies aufgrund einer Verformung oder fort-

geschrittener Abnutzung nicht mehr möglich, entfernen Sie den Heizsitzauflieger.

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Heizsitzauflieger nur an eine 12V-Bordnetzsteckdose eines Fahrzeuges (Zigarettenanzünder) an.
- Achten Sie darauf, dass die 12V-Bordnetzsteckdose immer gut zugänglich ist, damit Sie das Anschlusskabel bei einem Störfall schnell vom Strom trennen können.
- Betreiben Sie den Heizsitzauflieger nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Anschlusskabel bzw. der 12V-Stecker defekt ist.
- Wenn das Anschlusskabel des Heizsitzaufliegers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Heizsitzauflieger nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftung und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Heizsitzauflieger befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder den Heizsitzauflieger noch Anschlusskabel, oder -stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den 12V-Stecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den 12V-Stecker nie am Anschlusskabel aus der 12V-Bordnetzsteckdose, sondern fassen Sie ihn immer direkt an.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Heizsitzauflieger, den 12V-Stecker und das Anschlusskabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nur im Innenraum von Fahrzeugen. Betreiben Sie ihn nie im Regen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Heizsitzauflieger hineinstecken.
- Wenn Sie den Heizsitzauflieger nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Heizsitzauflieger immer aus und ziehen Sie den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

- Ziehen Sie das Anschlusskabel vor jeder Reinigung und Pflege und nach dem Gebrauch aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen den Heizsitzauflieger nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Das Gerät kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden und wobei die Steuerung immer auf den minimalen Temperaturwert eingestellt ist.
- Dieser Heizsitzauflieger kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizsitzaufliegers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Heizsitzauflieger spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie den Heizsitzauflieger während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs wird der Heizsitzauflieger warm.

- Verwenden Sie die Heizfunktion nicht bei direktem Kontakt zwischen Haut und dem Heizsitzauflieger.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nicht bei Hilflosen, Kleinkindern oder Personen, die unempfindlich gegen Hitze sind (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol) und anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nicht an Körperpartien, die entzündet, verletzt oder angeschwollen sind. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Arzt. Andernfalls können sich Entzündungen, Verletzungen oder Schwellungen verschlimmern.

- Achten Sie darauf, dass Sie oder andere Personen nicht einschlafen, während der Heizsitzauflieger in Betrieb ist.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Beschädigungen des Heizsitzaufliegers führen.

- Verwenden Sie keine Decken, Kissen oder Bezüge auf dem Heizsitzauflieger.
- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Heizsitzauflieger niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Heizsitzauflieger zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nicht mehr, wenn er Risse oder Sprünge hat oder sich verformt hat. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Stecken Sie keine Nadeln oder spitze Gegenstände in den Heizsitzauflieger.
- Betreiben Sie den Heizsitzauflieger nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen wie Kerzen oder im direkten Sonnenlicht, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Achten Sie beim Betrieb darauf, dass der 12V-Stecker fest in der 12V-Bordnetzsteckdose steckt und diese frei von Schmutz ist. Bei ungenügendem Kontakt zwischen Stecker und 12V-Bordnetzsteckdose kann die Fahrzeugvibration dafür sorgen, dass die Stromzufuhr in kurzen Abständen ein- und ausschaltet. Dies kann zu Überhitzung führen.
- Schalten Sie den Heizsitzauflieger nicht im gefalteten oder zusammen geschobenen Zustand ein.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände wie Koffer auf den Heizsitzauflieger.

3. Heizsitzauflieger und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Heizsitzauflieger schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie den Heizsitzauflieger aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob er oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Heizsitzauflieger nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.
 2. Prüfen Sie ob die Lieferung vollständig ist (**siehe Abb. A**).

4. Gebrauch

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Verletzungen und Beschädigungen an dem Heizsitzauflieger führen.

- Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass der 12V-Stecker und die Anschlussleitung trocken sind.
- Schalten Sie den Heizsitzauflieger bei Schmerzen sofort aus.
- Knicken oder falten Sie den Heizsitzauflieger nicht und halten Sie ihn von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Nutzen Sie den Heizsitzauflieger nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen wie starker Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie den Heizsitzauflieger regelmäßig auf Abnutzungen und Beschädigungen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, der Heizsitzauflieger unsachgemäß genutzt wurde oder nicht mehr funktioniert, nutzen Sie ihn nicht mehr. Geben Sie den Heizsitzauflieger beim Händler zurück.
- Durch das Kabel und die Steuereinheit des Geräts kann die Gefahr des Verhedderns, der Strangulierung, Stolpern oder Vertretens entstehen, wenn sie nicht korrekt angeordnet sind. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Schwellen und elektrische Leitungen auf sichere Weise angeordnet sind. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.

4.1 Heizsitzauflieger befestigen

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Montage des Heizsitzaufliegers kann zu Verletzungen führen.

- Befestigen Sie den Heizsitzauflieger und die Anschlusskabel so, dass die Bewegungsfreiheit des Fahrers nicht eingeschränkt wird.
1. Legen Sie den Heizsitzauflieger ③ auf den Autositz.
 2. Kontrollieren Sie unbedingt, dass der Heizsitzauflieger keinen Airbag abdeckt und damit behindert.
 3. Befestigen Sie den Heizsitzauflieger mit den Befestigungsgurten ④ an der Rückenlehne des Autositzes (siehe Abb. A, C).
 4. Fixieren Sie den Heizsitzauflieger, indem Sie die Spannbänder ⑤ und Befestigungshaken ⑥ mit der Sitzfläche verankern.
 5. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nirgends eingeklemmt wird.

4.2 Heizsitzauflieger betreiben

Nutzen Sie den Heizsitzauflieger nur bei laufendem Motor, um ein Entladen der Fahrzeugbatterie zu vermeiden.

1. Stecken Sie den 12V-Stecker ⑦ in die 12V-Bordnetzsteckdose.

- Schalten Sie den Heizsitzauflieger ein, indem Sie den Schiebeschalter auf „ON“ stellen.
- Schalten Sie den Heizsitzauflieger aus, indem Sie den Schiebeschalter auf „OFF“ stellen.
- Ziehen Sie dann den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

5. Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Heizsitzauflieger niemals in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Heizsitzauflieger gelangt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie den Heizsitzauflieger keinesfalls in die Waschmaschine.

- Ziehen Sie vor der Reinigung den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.
- Lassen Sie den Heizsitzauflieger vollständig abkühlen.
- Wischen Sie den Heizsitzauflieger mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

6. Wartung

! WARNUNG!

Brand- und Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie ausschließlich Ersatzsicherungen mit den angegebenen technischen Daten.

In dem 12V-Stecker befindet sich eine Sicherung, um das Bordnetz des Fahrzeugs zu schützen. Überprüfen und wechseln Sie die Sicherung, wenn der Heizsitzauflieger nicht mehr funktioniert (**siehe Abb. D**).

- Schrauben Sie den Schraubaufsatz **11** gegen den Uhrzeigersinn von dem 12V-Stecker **7** ab.
- Entnehmen Sie die Steckerspitz **10**.
- Entnehmen Sie die Sicherung **9**.
- Setzen Sie eine neue Glasrohrsicherung (6 x 30) mm, Typ F5AL250V auf die Sprungfeder **8**.
- Platzieren Sie die Steckerspitz wieder auf der neuen Sicherung.
- Drehen Sie den Schraubaufsatz im Uhrzeigersinn auf den 12V-Stecker.

7. Aufbewahrung

- Lassen Sie den Heizsitzauflieger vollständig abkühlen.
- Lagern Sie den Heizsitzauflieger an einem sauberen und trockenen Ort.
- Bewahren Sie den Heizsitzauflieger unzugänglich für Kinder auf.
- Vermeiden Sie, dass der Heizsitzauflieger während der Lagerung geknickt wird, indem schwere Gegenstände auf ihm abgelegt werden.
- Beschweren Sie den Heizsitzauflieger nicht mit schweren Gegenständen.

8. Fehlersuche

Bei hier nicht aufgeführten Störungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Der Heizsitzauflieger zeigt keine Funktion.	Der 12V-Stecker steckt nicht in der 12V-Bordnetzsteckdose. An der 12V-Bordnetzsteckdose liegt keine Spannung an.	Stecken Sie den 12V-Stecker richtig in die 12V-Bordnetzsteckdose. In vielen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein, damit die 12V-Bordnetzsteckdose Spannung führt.
Die Zündung ist eingeschaltet doch der Heizsitzauflieger funktioniert nicht.	Die Fassung der 12V-Bordnetzsteckdose ist verschmutzt. Der Kontakt ist somit gestört.	Reinigen Sie die 12V-Bordnetzsteckdose ordnungsgemäß.
Die Zündung ist eingeschaltet doch der Heizsitzauflieger funktioniert nicht.	Die Sicherung des 12V-Steckers ist durchgebrannt. Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung des 12V-Steckers aus, siehe Kapitel „Wartung“. Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung der 12V-Bordnetzsteckdose. Beachten Sie dazu das Handbuch zu Ihrem Fahrzeug.

9. Technische Daten

Modell:	17220 (CLIX I)
Material außen:	Polyester und Polypropylen
Material innen:	PU-Schaumstoff und Polyester
max. Temperatur:	50° C
Leistung:	34,8 W
Nennspannung:	12V
Schutzklasse:	III
Sicherung:	(6 x 30) mm, Typ F5AL250V

Dieser Heizsitzauflieger wurde von der TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH. Institut für Verkehrssicherheit, Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile, Am Grauen Stein, 51105 Köln) geprüft. Seitenairbagtauglichkeit im Vergleich zur Serie geprüft. Siehe Verwendungsbe- reich (Typenliste) und technischer Bericht Nr. 83SG0170. Abzurufen unter **www.walser-group.com/clix**

10. Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

11. Entsorgung

11.1 Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

11.2 Heizsitzauflieger entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und

Elektronikgeräte oder einer Gesamtfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den

Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

12. Hersteller

Walser GmbH
Radetzkystraße 114
6845 Hohenems, Österreich
office@walsergroup.com

Bedienungsanleitung Stand 17.04.2025

13. Service & Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Geltungsbereich: Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Service-Hotline oder setzen Sie sich mit der Servicestelle im europäischen Wirtschaftsraum in Verbindung.

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe. Keine Transportkosten.

TIPP: Bevor Sie Ihr Produkt einsenden, wenden Sie sich telefonisch an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.lidl-service.com zum Download zur Verfügung.

Serviceadresse:

Walser Industrie- und Handels GmbH
office@walsergroup.com, www.walsergroup.com
Kostenfreie Service Hotline: 00800 00300030

Retourenadresse:

Walser Customer Service Germany
Walser GmbH, Bleichweg 15, Postfach 3325,
DE-88131 Lindau
DEUTSCHLAND

1. Généralités

1.1 Lire et conserver le mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie du coussin chauffant pour siège auto. Il contient des informations importantes concernant son fonctionnement et sa manipulation.

Lisez attentivement le présent mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le coussin chauffant pour siège auto. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou des dommages au coussin chauffant. Ce mode d'emploi est basé sur les normes et les règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez les lignes directrices et les lois spécifiques des pays concernés. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Vous pouvez également le solliciter en format PDF auprès de notre service consommateurs.

Instructions importantes. À conserver pour une utilisation ultérieure.

Si vous transmettez le coussin chauffant à une tierce personne, remettez-lui impérativement le présent mode d'emploi.

1.2 Explication des signes et symboles

Les symboles et les mots suivants sont employés dans ce mode d'emploi, sur le coussin chauffant ou sur l'emballage.

⚠ DANGER!

Ce symbole / mot indique une situation comportant un risque élevé, et si elle n'est pas évitée, elle entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ce symbole / mot indique une situation comportant un risque moyen, et si elle persiste, elle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION!

Ce symbole / mot indique une situation comportant un risque faible, et si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE!

Ce symbole / mot met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

CE Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits portant ce symbole satisfont à toutes les règles communautaires applicables dans l'Espace économique européen.



Conserver hors de la portée des très jeunes enfants (0-3 ans).



Appareil de la classe de protection III



Ne pas laver



Blanchiment à proscrire



Séchage en machine à proscrire



Repassage à proscrire



Ne pas nettoyer à sec



Lire les instructions



Ne pas introduire d'aiguille



Non pas utiliser plié ni froissé

2. Sécurité

2.1 Utilisation adéquate

Ce coussin chauffant est exclusivement conçu pour réchauffer les personnes pendant un trajet en voiture. Il est uniquement destiné à un usage privé et non pas à un usage commercial.

Utilisez ce coussin chauffant de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et pourra entraîner des dommages matériels voire des blessures physiques. Ce coussin chauffant n'est pas un jouet. Le fabricant ou votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

2.2 Instructions de sécurité

⚠ DANGER!

Danger de mort !

Un montage incorrect du coussin chauffant peut empêcher / fausser le déploiement de l'airbag latéral en cas de choc.

- N'utilisez ce coussin chauffant que de manière à ce que l'airbag du siège ne soit ni couvert ni entravé. Pour toute question au sujet de l'airbag latéral, lisez le manuel de votre véhicule ou renseignez-vous auprès de votre garage.
- Lors de la mise en place du coussin chauffant, respectez impérativement les instructions du présent mode d'emploi.
- Si le coussin s'est déplacé, repositionnez-le. Si cela est impossible en raison d'une déformation ou d'une usure avancée, retirez le coussin chauffant.

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique !

Une installation électrique défectueuse ou une tension d'alimentation trop élevée peut provoquer une décharge électrique.

- Ne connectez le coussin chauffant qu'à la prise de bord 12V d'un véhicule (allume-cigare).
- Veillez à ce que la prise de bord 12V soit toujours accessible, afin que vous puissiez retirer rapidement le câble de connexion électrique en cas d'incident.
- Ne pas utiliser le coussin chauffant s'il comporte des dommages visibles ou si la prise 12V ou le câble de raccordement est défectueux.
- Si le câble de raccordement du coussin chauffant est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente, ou par une personne qualifiée à cet effet, pour éviter tout danger.
- N'ouvrez pas le coussin chauffant et laissez les professionnels effectuer les réparations. Pour ce faire, adressez-vous à un atelier spécialisé. En cas de réparations effectuées par vos soins ou par des tiers non agréés, en cas de connexion incorrecte ou d'utilisation inappropriée, tout recours en responsabilité civile et tout droit à garantie est exclu.
- Pour les réparations ne peuvent être utilisées que des pièces qui correspondent aux données d'origine de l'appareil. Ce coussin chauffant contient des éléments électriques et mécaniques indispensables pour assurer la protection contre les sources de danger.
- Ne plongez ni le coussin chauffant, ni le câble de connexion, ni la prise de connexion dans de l'eau ni dans quelque autre liquide que ce soit.
- Ne touchez jamais la prise 12V avec les mains mouillées.
- Ne retirez jamais la prise 12V de la prise de bord 12V en tirant sur le câble de raccordement, mais retirez-la directement.
- N'utilisez jamais le cordon comme si c'était une poignée de transport.
- Maintenez le coussin chauffant, la prise 12 V et le cordon de connexion à l'abri des flammes et des surfaces chaudes.
- Ne pliez pas le câble et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- Utilisez le coussin chauffant uniquement à l'intérieur d'un véhicule. Ne l'utilisez jamais sous la pluie.
- Veillez à ce que les enfants n'introduisent jamais quoi que ce soit dans le coussin chauffant.
- Si vous n'utilisez pas le coussin chauffant, si vous le nettoyez ou s'il présente une panne, éteignez-le toujours et retirez la fiche 12V de la prise de bord 12V.
- Débranchez le cordon de raccordement de la prise de bord 12V avant le nettoyage et l'entretien et après toute utilisation.

AVERTISSEMENT!

Dangereux pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées dont les capacités physiques et mentales sont diminuées), ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants plus grands).

- Les enfants de moins de 3 ans ne peuvent en aucun cas utiliser le coussin chauffant, parce qu'ils sont incapables de réagir à une éventuelle surchauffe.
- Les enfants de plus de 3 ans ne sont autorisés à utiliser le coussin chauffant que si un parent ou un adulte qui les surveille a préalablement réglé l'élément de commande ou si l'enfant a été suffisamment instruit sur la manière d'utiliser l'unité de contrôle et/ou de commande en toute sécurité.
- Ce coussin chauffant peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou si elles ont été instruites pour une utilisation sûre du coussin chauffant et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec le coussin chauffant. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne peuvent en aucun cas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas le coussin chauffant sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils pourraient s'y enchevêtrer en jouant et s'étouffer.

AVERTISSEMENT!

Risques de brûlures !

Tandis qu'il fonctionne, la température du coussin chauffant augmente.

- N'utilisez pas la fonction de chauffage en cas de contact direct de la peau avec le coussin chauffant.
- N'utilisez pas le coussin chauffant pour des personnes impotentes, des enfants petits ou des personnes insensibles à la chaleur (par exemple des personnes diabétiques, des personnes présentant des modifications de la peau consécutives à une maladie ou ayant la peau meurtrie dans la zone d'utilisation, après la prise de médicaments analgésiques ou d'alcool) ni pour d'autres personnes vulnérables qui ne sont pas en mesure de réagir en cas de surchauffe.
- N'utilisez pas le coussin chauffant sur des parties du corps qui sont enflammées, blessées ou gonflées. En cas de doute, consultez un médecin. Dans le cas contraire, les inflammations, les blessures ou les gonflements pourraient s'aggraver.

- Veillez à ce que vous ou toute autre personne qui utilise le coussin chauffant ne vous endormiez pas pendant qu'il est en marche.

REMARQUE!

Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du coussin chauffant peut endommager ce dernier.

- Ne posez ni couvertures, ni oreillers, ni housses sur le coussin chauffant.
- Ne mettez pas le cordon de raccordement en contact avec des pièces chaudes.
- N'exposez jamais le coussin chauffant à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne plongez jamais le coussin chauffant dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- N'utilisez plus le coussin chauffant s'il présente des fentes ou des fissures ou s'il est déformé. Ne remplacez les pièces endommagées que par des pièces de rechange d'origine appropriées.
- N'insérez pas d'aiguille ni d'objet pointu dans le coussin chauffant.
- N'utilisez pas le coussin chauffant à proximité de sources de chaleur, de flammes ouvertes telles que des bougies ni en plein soleil pour éviter la surchauffe.
- Lors du fonctionnement, veillez à ce que la fiche 12V soit fermement branchée sur la prise allume-cigare 12V et que cette dernière soit exempte de saleté. En cas de contact insuffisant entre la fiche et la prise de bord 12V, les vibrations du véhicule peuvent faire en sorte que l'alimentation électrique soit mise en route et coupée à de courts intervalles. Cela peut provoquer une surchauffe.
- Ne mettez jamais le coussin chauffant en marche lorsqu'il est plié ou froissé.
- Ne placez pas d'objets lourds tels que des valises sur le coussin chauffant.

3. Contrôler le coussin chauffant et le contenu de la livraison

REMARQUE!

Risque de dommages !

Ouvrir l'emballage sans y prendre garde avec un couteau aiguisé ou d'autres objets pointus risque d'endommager le coussin.

- Par conséquent, soyez très prudent lors de l'ouverture.
- 1. Sortez le coussin chauffant de l'emballage et vérifiez s'il présente des dommages partiels ou sur sa totalité. Si tel est le cas, n'utilisez pas le coussin chauffant. Adressez-vous au fabricant.
- 2. Vérifiez si la livraison est complète (**cf. Fig. A**).

4. Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure !

Une mauvaise manipulation du coussin chauffant peut causer des blessures et endommager le coussin.

- Avant la mise en service, assurez-vous que la prise 12V et le cordon de connexion sont secs.
- Éteignez immédiatement le coussin chauffant en cas de douleurs.
- Ne pas plier ni courber le coussin chauffant et le maintenir loin de l'eau et de tout autre liquide.
- Ne pas utiliser le coussin chauffant près de flammes ouvertes ou d'autres sources de chaleur comme les rayons du soleil.
- Contrôlez régulièrement le coussin chauffant pour vérifier son état d'usure et rechercher d'éventuels dommages. Si ces signes sont présents, si le coussin chauffant a été utilisé de manière incorrecte ou s'il cesse de fonctionner, ne l'utilisez plus. Rapportez le coussin chauffant au revendeur.

4.1 Fixation du coussin chauffant



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure !

Une mauvaise mise en place du coussin chauffant peut causer des blessures.

- Fixez le coussin chauffant et les câbles de connexion de sorte à ne jamais limiter la liberté de mouvement du conducteur.
- 1. Posez le coussin chauffant ③ sur le siège de la voiture.
- 2. Contrôlez impérativement que le coussin chauffant ne couvre aucun airbag et donc n'en entrave aucun.
- 3. Fixez le coussin chauffant avec les sangles de fixation ④ contre le dossier du siège de la voiture (cf. Fig. A, C).
- 4. Fixez le coussin chauffant en reliant les sangles de serrage ⑤ et les crochets de fixation ⑥ à la surface d'assise.
- 5. Assurez-vous que le câble de connexion n'est coincé à aucun endroit.

4.2 Utilisation du coussin chauffant

N'utilisez le coussin chauffant que lorsque le moteur est en marche, afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.

1. Branchez la fiche 12V ⑦ dans la prise de bord 12V.
2. Allumez le coussin chauffant en positionnant le commutateur coulissant sur « ON ».
3. Éteignez le coussin chauffant en positionnant le commutateur coulissant sur « OFF ».
4. Puis retirez la fiche 12V de la prise de bord 12V.

5. Nettoyage

REMARQUE!

Risque de court-circuit !

Si de l'eau pénètre dans le boîtier, cela peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le coussin chauffant dans l'eau.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pénétration d'eau dans le coussin chauffant.

REMARQUE!

Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du coussin chauffant peut entraîner des dommages.

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, ni de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage pointus ou métalliques tels que des couteaux, du mastic dur et similaires. En effet, ces objets pourraient endommager la surface.
- Ne mettez en aucun cas le coussin chauffant dans le lave-linge.

1. Retirez la fiche 12V de la prise de bord 12V avant le nettoyage.
2. Laissez refroidir complètement le coussin chauffant.
3. Essuyez le coussin chauffant avec un chiffon légèrement humidifié.
4. Puis laissez sécher tous les éléments.

6. Entretien

⚠ AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de blessures !

Utilisez uniquement des fusibles de rechange correspondant aux spécifications indiquées.

La fiche 12V contient un fusible destiné à protéger le système électrique du véhicule. Vérifiez et remplacez le fusible lorsque le coussin chauffant ne fonctionne plus (**cf. Fig. D**).

1. Dévissez le raccord fileté ⑪ de la prise 12V ⑦ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la pointe de la fiche ⑩.
3. Retirez le fusible ⑨.
4. Posez un nouveau fusible à tube de verre (6 x 30) mm, type F5AL250V sur le ressort ⑧.
5. Placez à nouveau la pointe de la fiche sur le nouveau fusible.
6. Vissez le raccord fileté sur la prise 12V dans le sens des aiguilles d'une montre.

7. Stockage

- Laissez le coussin chauffant refroidir complètement.
- Stockez le coussin chauffant dans un endroit propre et sec.
- Conservez le coussin chauffant hors de la portée des enfants.
- Évitez que le coussin chauffant soit plié pendant son stockage par des objets lourds posés dessus.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le coussin chauffant.

8. Résolution de problèmes

Pour toute anomalie non présentée ici, veuillez contacter le fabricant.

Problème	Cause possible	Pour y remédier
Le coussin chauffant ne fonctionne pas.	La fiche 12V n'est pas branchée dans la prise de bord 12V.	Brancher la fiche 12V correctement dans la prise de courant 12V du véhicule.
	Il n'y a pas de tension sur la prise 12V du véhicule.	Dans de nombreux véhicules, l'allumage doit être enclenché pour que la prise 12V du véhicule soit sous tension.
L'allumage est enclenché, mais le coussin chauffant ne fonctionne pas.	La sertissure de la prise de courant 12V est sale. Cela perturbe le contact.	Nettoyez correctement la prise 12V du véhicule.
	Le fusible de la prise de 12V est grillé.	Remplacez le fusible de la prise 12V, voir le chapitre « Maintenance ».
	Le fusible du véhicule est grillé.	Remplacez le fusible du véhicule de la prise de bord 12V. Pour ce faire, reportez-vous au manuel de votre véhicule.

9. Caractéristiques techniques

Modell:	17220 (Clix I)
Matériau extérieur :	polyester et polypropylène
Matériau intérieur :	mousse PU et polyester
Température max. :	50 °C
Puissance:	34,8 W
Tension nominale :	12V
Classe de protection :	III
Fusible :	(6 x 30) mm, type F5AL250V

Ce coussin chauffant a été contrôlé par TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH, Institut de sécurité routière, organisme de contrôle de type véhicules / pièces de véhicules, Am Grauen Stein, D-51105 Cologne).

Les airbags latéraux ont été testés et évalués en comparaison par rapport à la série. Voir domaine d'utilisation (liste de types) et rapport technique n° 83SG0170. Peut être consulté sous www.walsergroup.com/clix

10. Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être sollicitée auprès du fabricant.

11. Élimination

11.1 Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage dans le respect du tri. Jetez le carton-pâte et le carton avec le papier, les films avec les matières recyclables.

11.2 Élimination du coussin chauffant

(applicable dans l'Union européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes sélectifs de collecte des matières recyclables)



Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si un jour le coussin chauffant n'est plus utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de jeter les appareils électriques usagers séparément – jamais avec les déchets ménagers - par exemple dans un point de collecte de sa commune / son quartier. Cela garantit que les appareils usagés sont employés correctement et évite des effets négatifs sur l'environnement. C'est la raison pour laquelle les appareils électriques et électroniques sont identifiés par le symbole présenté ci-dessus.



Ce produit est recyclable, soumis à une responsabilité étendue du producteur et collecté séparément.

12. Fabricant

Walser GmbH
Radetzkystraße 114
6845 Hohenems, AUTRICHE
office@walsergroup.com

Mode d'emploi mis à jour le 17.04.2025

13. Service après-vente et garantie

La fabrication de ce produit a été réalisée avec beaucoup de précautions et soumise à des contrôles permanents. Vous bénéficiez pour ce produit d'une garantie de trois ans à compter de la date d'achat. Nous vous invitons à conserver le ticket de caisse. La garantie est vala-

ble uniquement en cas de défaut matériel ou de fabrication et perd toute validité en cas de traitement abusif ou non conforme. La présente garantie ne limite pas vos droits, en particulier vos droits à garantie, prévus par la législation.

Validité : veuillez vous adresser à la hotline de service créée pour vous ou prendre contact avec le centre de service dans l'espace économique européen. Coûts : réparation ou remplacement gratuit ou remboursement. Pas de frais de transport.

CONSEIL : avant de renvoyer votre produit, contactez notre Hotline par téléphone. Nous pourrions alors vous venir en aide en cas de d'éventuelles erreurs d'utilisation.

Adresse du service après-vente:

Walser Industrie- und Handels GmbH

office@walsergroup.com

www.walsergroup.com

Numéro de l'assistance téléphonique:

00800 00300030

Adresse pour les retours de colis :

Walser Customer Service Germany

Walser GmbH

Bleicheweg 15, Case postale 3325

DE-88131 Lindau

ALLEMAGNE

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

1. Algemeen

1.1 Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren

Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit stoelverwarmingskussen. Zij bevat belangrijke informatie over inbedrijfstelling en behandeling.

Lees de gebruiksaanwijzing en in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door, voor u het stoelverwarmingskussen gebruikt. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan tot zware verwondingen, materiële schade of schade aan het stoelverwarmingskussen leiden. De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Let in het buitenland ook op specifiek voor dat land geldende richtlijnen en wetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. De gebruiksaanwijzing kan als Pdf bij onze klantenservice aangevraagd worden.

Belangrijke aanwijzingen. Voor later gebruik bewaren.

Wanneer u het stoelverwarmingskussen aan derden doorgeven, geef dan altijd deze gebruiksaanwijzing mee.

1.2. Verklaring van symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het stoelverwarmingskussen of op de verpakking toegepast.

GEVAAR!

Dit signaalsymbool/-woord is een aanduiding voor een gevaar met een hoog risiconiveau, wat, wanneer dit niet wordt verhinderd, de dood of een ernstige overtredding tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord is een aanduiding voor een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, wat, wanneer dit niet wordt verhinderd, de dood of een ernstig letsel tot gevolg heeft.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord is een aanduiding voor een gevaar met een laag risiconiveau, wat, wanneer dit niet wordt verhinderd, een lichte of matige verwonding tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalsymbool/-woord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

 Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „Conformiteitsverklaring“): Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toepasselijke voorschriften van de Europese Unie.



Mag niet door zeer jonge kinderen (0-3 jaar) gebruikt worden



Apparaat van beveiligingsklasse III



Niet wassen



Niet bleken



Niet drogen in de wasdroger



Niet strijken



Niet geschikt voor de stomerij



Instructie lezen



Geen naalden in steken



Niet in gevouwen of in elkaar geschoven staat gebruiken

2. Veiligheid

2.1 Beoogd gebruik

Het stoelverwarmingskussen is uitsluitend voor het warmte van personen tijdens de autorit samengesteld. Het is uitsluitend voor privégebruik bestemd en niet voor het bedrijfsleven geschikt.

Gebruik het stoelverwarmingskussen alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Iedere andere toepassing geldt als ondoelmatig en kan tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel leiden. Het stoelverwarmingskussen is geen kinderspeelgoed.

De fabrikant of dealer accepteert geen aansprakelijkheid voor schade, die door ondoelmatig of verkeerd gebruik zijn ontstaan.

2.2 Veiligheidsinstructies

GEVAAR!

Levensgevaar!

Verkeerd aanbrengen van het stoelverwarmingskussen kan de werking van de stoelairbag in het geval van een botsing verhinderen/beïnvloeden.

- Gebruik het stoelverwarmingskussen alleen zo, dat de stoelairbag niet afgedekt resp. beïnvloed wordt. Lees bij vragen over de stoelairbag het handboek van uw auto of vraag bij uw garage na.
- Houdt u zich bij het aanbrengen van het stoelverwarmingskussen onder alle omstandigheden aan deze gebruiksaanwijzing.
- Positioneer het verschoven stoelverwarmingskussen opnieuw. Is dit als gevolg van vervorming of gevorderde slijtage niet meer mogelijk, verwijder dan het stoelverwarmingskussen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok!

Verkeerde elektrische installatie of te hoge netspan-

ning kunnen tot elektrische schokken leiden.

- Sluit het stoelverwarmingskussen alleen aan op een 12V-contactdoos van een auto (sigarettenaansteker).
- Zorg ervoor, dat de 12V-stroomaansluiting steeds goed toegankelijk is, zodat u de aansluitkabel bij een storing snel kunt loskoppelen.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet, wanneer er zichtbare schade is of de aansluitkabel resp. de 12 V-stekker defect is.
- Wanneer de aansluitkabel van het stoelverwarmingskussen beschadigd is, moet het door de producent of zijn klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaren te vermijden.
- Open het stoelverwarmingskussen niet, maar laat reparatie over aan vakmensen. Neem contact op met een officiële garage. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, ondeskundige aansluiting of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en aanspraak op garantie uitgesloten.
- Bij reparaties mogen alleen delen worden gebruikt, die overeen komen met de oorspronkelijke gegevens van de apparaten. In dit stoelverwarmingskussen zitten elektrische en mechanische delen, die ter bescherming tegen gevaren van essentieel belang zijn.
- Dompel het stoelverwarmingskussen, de aansluitkabels of stekkers nooit in water of andere vloeistoffen.
- Grijp de 12 V-stekker nooit met vochtige handen beet.
- Trek de 12 V-stekker nooit aan de aansluitkabel uit de 12 V-contactdoos, maar pak deze altijd rechtstreeks beet.
- Gebruik de aansluitkabel nooit als draaggreep.
- Houd het stoelverwarmingskussen, de 12 V-stekker en de aansluitkabel bij open vuur en hete oppervlakken uit de buurt.
- Knik de aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen alleen in de binnenruimte van voertuigen. Gebruik het nooit in de regen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het stoelverwarmingskussen steken.
- Wanneer u het stoelverwarmingskussen niet gebruikt, het schoonmaakt of wanneer een storing optreedt, altijd het stoelverwarmingskussen uitschakelen en de 12 V-stekker uit de 12V-stroomaansluiting trekken.
- Draai de aansluitkabel vooruit iedere reiniging en onderhoud en na het gebruik uit de 12V-contactdoos.

WAARSCHUWING!

Risico's voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte, oudere personen met beperking van hun fysieke en mentale vaardigheden) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen het stoelverwarmingskussen niet gebruiken, omdat ze niet in staat zijn om op een oververhitting te reageren.
- Kinderen ouder dan 3 jaar mogen het stoelverwarmingskussen alleen dan gebruiken, wanneer een van de ouders of een toezichthoudend persoon het bedieningselement voor het gebruik ingesteld heeft of het kind voldoende is geïnstrueerd hoe het de regel- en/of besturingseenheid veilig bedient.
- Dit stoelverwarmingskussen kan door kinderen vanaf 8 jaar en daarboven evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer ze onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het stoelverwarmingskussen zijn geïnstrueerd en de voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het stoelverwarmingskussen spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat het stoelverwarmingskussen tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Laat kinderen niet met de verpakkingfolie spelen. Zij kunnen bij het spelen erin vast komen te zitten en stikken.

WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar!

Tijdens het gebruik wordt het stoelverwarmingskussen warm.

- Gebruik de verwarmingsfunctie niet bij direct contact tussen huid en het stoelverwarmingskussen.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet bij hulpeloze, kleine kinderen of mensen die ongevoelig voor hitte zijn (bijv. diabetici, personen met ziektegerelateerde veranderingen van de huid of littekens in het toepassingsgebied, nadat de inname van pijnstillende medicijnen of alcohol) en andere kwetsbare mensen die niet op een oververhitting kunnen reageren.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet op lichaamsdelen, die ontstoken, gewond of opgezwollen zijn. Vraag bij twijfel een dokter. Anders kunnen ontstekingen, blessures of zwellingen verergeren.
- Zorg ervoor dat u of andere personen niet inslapen terwijl het stoelverwarmingskussen in werking is.

LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Ondeskundige behandeling van het stoelverwarmingskussen kan tot beschadigingen van het stoelverwarmingskussen leiden.

- Gebruik geen dekens, kussens of overtrekken op het stoelverwarmingskussen.
- Breng de aansluitkabel niet met hete onderdelen in aanraking.
- Stel het stoelverwarmingskussen nooit aan hoge

temperatuur (verwarming etc.) of weersinvloeden (regen etc.) bloot.

- Dompel het stoelverwarmingskussen voor het schoonmaken nooit in water en gebruik voor de reiniging geen stoomreiniger.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet meer, wanneer deze scheuren of barsten vertoont of vervormd is. Vervang beschadigde componenten alleen door de juiste originele onderdelen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het stoelverwarmingskussen.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet in de nabijheid van warmtebronnen, open vlammen zoals kaarsen of rechtstreeks in het zonlicht, om oververhitting te vermijden.
- Let er bij het gebruik op, dat de 12 V-stekker stevig in de 12V-stroomaansluiting zit en deze vrij van vuil is. Bij onvoldoende contact tussen stekker en 12V-stroomaansluiting kunnen de trillingen van de auto ervoor zorgen dat de stroomtoevoer met korte tussenpozen in- en uitschakelt. Dit kan tot oververhitting leiden.
- Schakel het stoelverwarmingskussen niet in gevouwen of in elkaar geschoven toestand in.
- Plaats geen zware voorwerpen zoals koffers op het stoelverwarmingskussen.

3. Stoelverwarmingskussen en leveringsomvang controleren

LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Wanneer u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of een ander puntig voorwerp opent, kan het stoelverwarmingskussen snel beschadigd worden.

- Gaat u daarom bij het openen bijzonder voorzichtig te werk.
- 1. Neem het stoelverwarmingskussen uit het verpakking en controleer, of deze of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Is dit het geval, dan, gebruik dan het stoelverwarmingskussen niet. Neem contact op met de producent.
- 2. Controleer of de levering volledig is (**zie Afb. A**).

4. Gebruik

! WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Ondeskundige behandeling van het stoelverwarmingskussen kan tot letsel en beschadigingen van het stoelverwarmingskussen leiden.

- Let er voor de ingebruikname op, dat de 12 V-stekker en de aansluitkabel droog zijn.
- Schakel het stoelverwarmingskussen bij pijn onmiddellijk uit.
- Knik of vouw het stoelverwarmingskussen niet en houdt u het uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
- Gebruik het stoelverwarmingskussen niet in de

nabijheid van open vlammen of andere warmtebronnen zoals sterke zonlichtinstraling.

- Controleer het stoelverwarmingskussen regelmatig op slijtage en beschadigingen. Als dergelijke tekenen zichtbaar zijn, het stoelverwarmingskussen ondeskundig gebruikt werd of niet meer werkt, gebruik het dan niet meer. Geeft u het stoelverwarmingskussen aan de dealer terug.

4.1 Stoelverwarmingskussen bevestigen

! WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

- Bevestig het stoelverwarmingskussen en de aansluitkabels zo, dat de bewegingsvrijheid van de bestuurder niet beperkt wordt.
- 1. Leg het stoelverwarmingskussen op de autostoel.
- 2. Controleer altijd, of het stoelverwarmingskussen geen airbag afdekt en daardoor belemmert.
- 3. Bevestig het stoelverwarmingskussen met de bevestigingsgordels aan de rugleuning van de autostoel (zie Afb. A, C).
- 4. Zet het stoelverwarmingskussen vast, door de spanbanden en bevestigingshaak aan het zitvlak vast te maken.
- 5. Zorg ervoor dat de aansluitkabel nergens tussen geklemd wordt.

4.2 Stoelverwarmingskussen gebruiken

Gebruik het stoelverwarmingskussen alleen bij draaiende motor, om het ontladen van de voertuigaccu te vermijden.

1. Steek de 12 V-stekker in de 12 V-stroomaansluiting.
2. Schakel het stoelverwarmingskussen in, door de schuifschakelaar op „ON” te zetten.
3. Schakel het stoelverwarmingskussen uit, door de schuifschakelaar op „OFF” te zetten.
4. Trek vervolgens de 12 V-stekker uit de 12 V-stroomaansluiting.

5. Reiniging

LET OP!

Kortsluitingsgevaar!

In de behuizing binnengedrongen water kan kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het stoelverwarmingskussen nooit in water.
- Let op dat er geen water in het stoelverwarmingskussen komt.

LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Ondeskundige behandeling van het stoelverwarmingskussen kan tot beschadiging leiden.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metaal of nylonborstels, of scherpe of metalen reinigingshulpmiddelen zoals messen,

harde plamuurmessen en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Doe het stoelverwarmingskussen in geen geval in de wasmachine.
- 1. Trek voor de reiniging de 12 V-stekker uit de 12 V-stroomaansluiting.
- 2. Laat het stoelverwarmingskussen volledig afkoelen.
- 3. Veeg het stoelverwarmingskussen met een licht vochtig gemaakte doek af.
- 4. Laat alle delen daarna volledig drogen.

6. Onderhoud



Gebruik uitsluitend zekeringen met de aangegeven technische gegevens.

In de 12 V-stekker zit een zekering, om het boordnet van het voertuig te beschermen. Controleer en vervang de zekering wanneer het stoelverwarmingskussen niet meer werkt (**zie afb. D**).

1. Schroef de schroefbevestiging 11 linksom van de 12 V-stekker 7 af.
2. Verwijder de stekkerpunt 10.
3. Verwijder de zekering 9.
4. Plaats een nieuwe glaszekering (6 x 30) mm, type F5AL250V op de spiraalveer 8.
5. Plaats de stekkerpunt weer op de nieuwe zekering.
6. Draai de schroefbevestiging rechtsom op de 12V-Stecker.

7. Bewaren

- Laat het stoelverwarmingskussen volledig afkoelen.
- Bewaar het stoelverwarmingskussen op een schone en droge plek.
- Bewaar het stoelverwarmingskussen buiten bereik van kinderen op.
- Vermijd dat het stoelverwarmingskussen tijdens de opslag geknikt wordt, door er zware voorwerpen op te leggen.
- Verzwaar het stoelverwarmingskussen niet met zware voorwerpen.

8. Storingzoeken

Richt u zich bij niet vermelde storingen tot de fabrikant.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het verwarmingskussen werkt niet.	De 12 V-stekker zit niet in de 12V- stroomaansluiting.	Steek de 12 V-stekker correct in de 12V- stroomaansluiting.
	Op de 12V- stroomaansluiting staat geen spanning.	In veel voertuigen moet de ontsteking ingeschakeld zijn, voordat de 12V- stroomaansluiting stroom krijgt.
De ontsteking is ingeschakeld maar het stoelverwarmingskussen werkt niet.	De fitting van de 12 V- stroomaansluiting van de auto is vervuld. Het contact is daardoor onderbroken	Reinig de 12V- stroomaansluiting volgens de voorschriften.
De ontsteking is ingeschakeld maar het stoelverwarmingskussen werkt niet.	De zekering van de 12 V-stekker is doorgebrand.	Verwissel de zekering van de 12 V-stekker, zie hoofdstuk „Onderhoud“.
De ontsteking is ingeschakeld maar het stoelverwarmingskussen werkt niet.	De zekering van de auto is doorgebrand	Vervang de zekering van de auto voor de 12V- stroomaansluiting. Zie daarover het instructieboekje van uw auto.

9. Technische gegevens

Model:	17220 (Clix I)
Materiaal buitenzijde:	polyester en polypropyleen
Materiaal binnenzijde:	PU-schuimmateriaal en polyester
Max. temperatuur:	50 °C
Vermogen:	34,8 W
Nominale spanning:	12 V

Beveiligingsklasse: III
Zekering: (6 x 30) mm, type F5AL250V

Dit stoelverwarmingskussen is door de TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH, Institut für Verkehrssicherheit, keurstation voertuigen/voertuigdelen, Am Grauen Stein, 51105 Keulen) getest. Geschiktheid voor de zijairbag in vergelijking met het model getest. Zie toepassingsgebied (typelijst) en technisch verslag Nr. 83SG0170. Te downloaden op www.walsergroup.com/clix

10. Conformiteitsverklaring



De EU-conformiteitsverklaring kan bij de producent worden aangevraagd.

11. Afvalverwijdering

11.1 Verpakking als afval verwijderen



Verwijder de verpakking gescheiden. Doe papier en karton bij het oud papier, foliën in de recyclinginzameling.

11.2 Stoelverwarmingskussen als afval verwijderen

(Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor de gescheiden verzameling van recyclebaar materiaal)



Gebruikte elektrische apparaten niet bij het gewone huisvuil!

Wanneer het verwarmingskussen eenmaal niet meer gebruikt kan worden, dan is iedere consument **wettelijk verplicht, oude apparaten apart van het huisafval**, bijv. bij een verzamelplaats van zijn/haar gemeente/stadswijk, af te geven. Daarmee wordt verzekerd, dat oude apparaten op de juiste manier gebruikt worden en negatieve effecten op het milieu worden vermeden. Om die reden zijn elektrische apparaten met bovenstaande symbool gekenmerkt.

12. Fabrikant

Walser GmbH
Radezkystraße 114
6845 Hohenems
OOSTENRIJK
office@walsergroup.com

Gebruiksaanwijzing per datum 17.04.2025

13. Service & Garantie

Het product werd met grote zorgvuldigheid en onder voortdurende controle geproduceerd. U krijgt op dit product drie jaar garantie vanaf koopdatum. Bewaar alstublieft de kassabon. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij ondoelmatische of ondeskundige behandeling. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder het recht op garantie, worden door deze garantie niet beperkt.

Toepassingsgebied: neem contact op met de voor u ingerichte servicehotline of neem contact op met de serviceafdeling in de Europese Unie.

Kosten: Kosteloze reparatie resp. vervanging of teruggave van uw geld. Geen transportkosten.

TIP: Neem telefonisch contact op met onze hotline voordat u uw product opstuurt. Dan kunnen wij u bij eventuele problemen met de bediening helpen.

Serviceadres:
Walser Industrie- und Handels GmbH
office@walsergroup.com
www.walsergroup.com

Telefoonnummer van de service hotline:
00800 00300030

Retouradres:
Walser Customer Service Germany
Walser GmbH
Bleicheweg 15, Postfach 3325
DE-88131 Lindau
GERMANY

1. Informazioni generali

1.1 Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni sono parte del coprisedile riscaldante. Esse contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'uso.

Leggere attentamente le presenti istruzioni e in particolare le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il coprisedile riscaldante. La mancata osservazione delle presenti istruzioni può causare lesioni gravi, danni a cose o al coprisedile stesso.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Se all'estero, si prega di consultare inoltre le linee guida e le norme dei rispettivi Paesi.

Conservare le istruzioni per l'uso per un futuro utilizzo. Le istruzioni per l'uso possono essere richieste in formato PDF rivolgendosi al nostro servizio clienti.

Avvertenze importanti. Conservare per un uso successivo.

In caso di cessione del coprisedile a terzi, è fondamentale consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

1.2 Legenda

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul coprisedile o sulla confezione.

⚠ PERICOLO!

La presente avvertenza/simbolo indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZA!

La presente avvertenza/simbolo indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE!

La presente avvertenza/simbolo indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenza una lesione lieve o moderata.

AVVISO!

Questa avvertenza/simbolo mette in guardia da possibili danni alle cose.

CE Dichiarazione di conformità (vedere capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati con questo simbolo rispettano tutte le disposizioni comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.



Uso non adatto a bambini molto piccoli (0-3 anni)



Dispositivo con classe di isolamento III



Non lavare



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare



Non lavare a secco



Leggere le indicazioni



Non introdurre aghi



Non usare se piegato o compattato

2. Sicurezza

2.1 Destinazione d'uso

Il coprisedile riscaldante è progettato esclusivamente per il riscaldamento di persone durante il viaggio in auto. È destinato solo all'uso privato e non è adatto per il settore commerciale. Usare il coprisedile solo nel modo descritto nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è considerato improprio e può provocare danni a cose o persino lesioni a persone. Il coprisedile riscaldante non è un giocattolo. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio o non corretto.

2.2 Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO!

Pericolo di vita!

In caso di montaggio errato del coprisedile riscaldante, potrebbe venire ostacolata/compromessa la corretta uscita dell'airbag in caso di impatto.

- Utilizzare il coprisedile solo in modo tale da non coprire o ostacolare l'airbag. In caso di domande sull'airbag, leggere il manuale della propria auto o rivolgersi all'officina di fiducia.
- Per il montaggio del coprisedile riscaldante, attenersi assolutamente alle presenti istruzioni per l'uso.
- Riposizionare il coprisedile qualora risulti spostato. Se ciò non fosse più possibile a causa di una deformazione o di un'usura avanzata, rimuovere il coprisedile riscaldante.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Un'installazione elettrica non corretta o un'eccessiva tensione di rete possono provocare una scossa elettrica.

- Collegare il coprisedile riscaldante solo a una presa della rete di alimentazione 12V di un veicolo (accendisigari).
- Assicurarsi che la presa della rete di alimentazione 12V sia sempre ben accessibile, in modo da poter scollegare tempestivamente il cavo dalla corrente in caso di guasto.
- Non mettere in funzione il coprisedile riscaldante se presenta danni visibili o se il cavo di collegamento o lo spinotto 12V risultano difettosi.
- Se il cavo di collegamento del coprisedile riscaldante è danneggiato, esso dovrà essere sostituito dal produttore o dal relativo servizio clienti o altra persona qualificata, al fine di evitare eventuali pericoli.
- Non aprire il coprisedile riscaldante, ma affidarne la riparazione a personale competente. Rivolgersi a tal fine a un'officina specializzata. In caso di riparazioni effettuate in autonomia, collegamenti o usi impropri, si perderà il diritto alla garanzia e diritti di risarcimento.
- Per le riparazioni, possono essere utilizzate solo parti conformi ai dati del dispositivo originale. In questo coprisedile riscaldante sono presenti parti elettriche e meccaniche indispensabili per fornire protezione contro fonti di pericolo.
- Non immergere il coprisedile riscaldante, né il cavo di collegamento o lo spinotto, in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai lo spinotto 12V con le mani bagnate.
- Per estrarre lo spinotto 12V dalla presa della rete di alimentazione 12V, afferrarlo sempre direttamente senza mai tirarlo dal cavo.
- Non utilizzare mai il cavo come maniglia di trasporto.
- Tenere lontano il coprisedile riscaldante, lo spinotto 12V e il cavo di collegamento lontano dal fuoco o da superfici calde.
- Non piegare mai il cavo di collegamento e non collocarlo sopra bordi taglienti.
- Usare il coprisedile riscaldante solo nell'abitacolo delle autovetture. Non mettere mai in funzione il coprisedile riscaldante in caso di pioggia.
- Assicurarsi che i bambini non inseriscano alcun oggetto all'interno del coprisedile riscaldante.
- Quando non uso, durante la pulizia o in caso di guasto, spegnere sempre il coprisedile riscaldante e scollegare lo spinotto 12V dalla presa della rete di alimentazione 12V.
- Rimuovere sempre il cavo dalla rete di alimentazione 12V prima di ogni operazione di pulizia, cura e dopo l'uso.

⚠ AVVERTENZA! **Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio bambini e ragazzi).**

- I bambini di età inferiore ai 3 anni non possono usare il coprisedile riscaldante perché non sono in grado di reagire a un surriscaldamento.
- I bambini di età superiore ai 3 anni possono usare il coprisedile riscaldante solo se un genitore o un supervisore ha precedentemente regolato l'elemento di comando o se il bambino è stato sufficientemente istruito ad un uso in sicurezza dell'unità di regolazione/comando.
- Questo coprisedile riscaldante può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto sorveglianza o qualora siano state istruite in merito all'uso in sicurezza del coprisedile riscaldante e ne comprendano i relativi rischi. I bambini non devono giocare con il coprisedile riscaldante. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non lasciare incustodito il coprisedile riscaldante quando è in funzione.
- Non lasciare giocare i bambini con la pellicola della confezione. Pericolo di incastro e di soffocamento.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di ustioni!

Quando è in funzione, il coprisedile si riscalda.

- Non utilizzare la funzione riscaldante a diretto contatto con la pelle.
- Non utilizzare il coprisedile riscaldante con indifesi, bambini piccoli o persone insensibili al calore (ad es. diabetici, persone con lesioni cutanee dovute a malattie o aree della pelle con cicatrici nella zona riscaldante o dopo l'assunzione di antidolorifici o alcool) e altre persone vulnerabili incapaci di reagire a un surriscaldamento.
- Non utilizzare il coprisedile riscaldante su parti del corpo infiammate, lesionate o gonfie. In caso di dubbi, consultare un medico. Il contatto con il coprisedile potrebbe in tal caso causare un peggioramento di infiammazioni, lesioni o gonfiori.
- Fare attenzione a non addormentarsi, né voi né altre persone, mentre il coprisedile è in funzione.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un uso improprio del coprisedile riscaldante può danneggiarlo.

- Non utilizzare coperte, cuscini o altri rivestimenti sul coprisedile riscaldante.
- Non far entrare in contatto il cavo di collegamento con parti calde.
- Non esporre mai il coprisedile riscaldante a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Non immergere mai il coprisedile riscaldante in acqua per pulirlo né utilizzare pulitori a vapore.
- Non utilizzare più il coprisedile riscaldante se

presenta strappi o lacerazioni. Sostituire le parti danneggiate solo con pezzi di ricambio originali.

- Non inserire aghi o oggetti appuntiti all'interno del coprisedile riscaldante.
- Per evitare un surriscaldamento, non mettere in funzione il coprisedile riscaldante nelle vicinanze di fonti di calore, fiamme vive come candele o sotto la luce diretta del sole.
- Durante il funzionamento, assicurarsi che lo spinotto 12V sia inserito correttamente nella presa della rete di alimentazione 12V e che questa sia priva di sporcizia. In caso di contatto insufficiente tra lo spinotto e la presa della rete di alimentazione 12V, la vibrazione dell'autovettura può causare brevi interruzioni intermittenti dell'alimentazione. Ciò potrebbe provocare un surriscaldamento.
- Non accendere il coprisedile riscaldante se è piegato o compattato.
- Non posizionare oggetti pesanti sul coprisedile riscaldante, come ad es. delle valigie.

3. Verifica del coprisedile riscaldante e della fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Non aprire la confezione del coprisedile riscaldante con un coltello o con altri oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

- Prestare molta attenzione nell'aprire la confezione.
- 1. Estrarre il coprisedile riscaldante dalla confezione e verificare l'eventuale presenza di danni al coprisedile o alle singole parti. In caso di presenza di danni, non usare il coprisedile riscaldante. Rivolgersi al produttore.
- 2. Verificare che la fornitura sia completa (**vedere Fig. A**).

4. Uso

! AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un uso improprio del coprisedile riscaldante può provocare lesioni o danni all'oggetto stesso.

- Prima della messa in funzione, assicurarsi che lo spinotto 12V e il cavo di collegamento siano asciutti.
- In caso di dolore, spegnere immediatamente il coprisedile riscaldante.
- Non piegare il coprisedile riscaldante e tenerlo lontano da acqua e altri liquidi.
- Non utilizzare il coprisedile nelle vicinanze di fonti di fiamme vive o altre fonti di calore come raggi solari intensi.
- Controllare regolarmente l'integrità del coprisedile e assicurarsi dell'assenza di danneggiamenti. In caso vi siano tali segni o il coprisedile riscaldante sia stato usato impropriamente o qualora abbia

smesso di funzionare, interromperne l'uso. Riportare il coprisedile riscaldante al proprio rivenditore.

4.1 Fissaggio del coprisedile riscaldante

! AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un montaggio non corretto del coprisedile riscaldante può provocare lesioni.

- Fissare il coprisedile riscaldante e il cavo di collegamento in modo tale da non limitare la libertà di movimento del conducente.
- 1. Stendere il coprisedile riscaldante **3** sul sedile dell'auto.
- 2. È indispensabile controllare che il coprisedile riscaldante non copra né ostacoli alcun airbag.
- 3. Fissare il coprisedile riscaldante allo schienale del sedile mediante le cinghie di fissaggio **4** (vedere Fig. A, C).
- 4. Fissare il coprisedile agganciando le fasce elastiche **5** e i ganci di fissaggio **6** con la superficie della seduta.
- 5. Assicurarsi che il cavo non si impigli in alcun punto.

4.2 Messa in funzione del coprisedile riscaldante

Utilizzare il coprisedile riscaldante solo con il motore acceso per evitare di esaurire la batteria dell'auto.

- 1. Inserire lo spinotto 12V **7** nella presa della rete di alimentazione 12V.
- 2. Accendere il supporto del sedile riscaldato posizionando l'interruttore a scorrimento su "ON".
- 3. Spegnerne il supporto del sedile riscaldato posizionando l'interruttore a scorrimento su "OFF".
- 4. Estratte lo spinotto 12V dalla presa della rete di alimentazione 12V.

5. Pulizia

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

L'ingresso di acqua nell'alloggiamento può provocare un corto circuito.

- Non immergere mai il coprisedile nell'acqua.
- Assicurarsi che non penetri acqua nel coprisedile riscaldante.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un uso improprio del coprisedile riscaldante può provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon né oggetti appuntiti o metallici per la pulizia, come coltelli, spatole dure o simili. Questi oggetti potrebbero danneggiare la superficie del coprisedile riscaldante.
- Non lavare in nessun caso il coprisedile riscaldante

in lavatrice.

1. Prima della pulizia, estrarre lo spinotto 12V dalla presa della rete di alimentazione 12V.
2. Lasciare raffreddare completamente il coprisedile riscaldante.
3. Strofinare il coprisedile riscaldante con un panno leggermente inumidito.
4. Successivamente lasciare asciugare completamente tutte le parti.

6. Manutenzione



Pericolo di incendio e di lesioni!

Usare esclusivamente fusibili di ricambio con i dati tecnici indicati.

All'interno dello spinotto 12V è presente un fusibile che protegge la rete di alimentazione dell'autovettura. Controllare e sostituire il fusibile se il coprisedile smette di funzionare (**vedere Fig. D**).

1. Svitare in senso antiorario la vite di supporto ⑪ dallo spinotto 12V ⑦.
2. Rimuovere la punta dello spinotto ⑩.
3. Rimuovere il fusibile ⑨.
4. Inserire sulla molla il nuovo fusibile (6 x 30) mm, tipo F5AL250V ⑧.
5. Posizionare nuovamente la punta dello spinotto sul nuovo fusibile.
6. Avvitare in senso orario la vite di supporto allo spinotto 12V.

7. Conservazione

- Lasciare raffreddare completamente il coprisedile riscaldante.
- Riporre il coprisedile in un luogo pulito e asciutto.
- Conservare il coprisedile riscaldante lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare di posizionare oggetti pesanti sopra il coprisedile riscaldante durante la conservazione per non deformarlo.
- Non appesantire il coprisedile posizionandovi sopra oggetti pesanti.

8. Risoluzione dei problemi

In caso di guasti non riportati qui, si prega di rivolgersi al produttore.

Guasto	Possibile causa	Risoluzione
Il coprisedile riscaldante non funziona.	Lo spinotto 12V non entra nella presa della rete di alimentazione 12V.	Inserire correttamente lo spinotto 12V nella presa della rete di alimentazione 12V.
	Sulla presa della rete di alimentazione 12V non c'è tensione.	In molte auto deve essere azionato l'interruttore di avviamento affinché la presa della rete di alimentazione 12V possa fornire tensione.
L'interruttore di avviamento è azionato ma il coprisedile riscaldante non funziona.	L'attacco della presa della rete di alimentazione 12V è sporco. Il contatto è quindi disturbato	Pulire correttamente la presa della rete di alimentazione 12V.
	Il fusibile dello spinotto 12V è bruciato.	Sostituire il fusibile dello spinotto 12V, vedere il capitolo "Manutenzione".
L'interruttore di avviamento è azionato ma il coprisedile riscaldante non funziona.	Il fusibile dell'autovettura è bruciato	Sostituire il fusibile dell'autovettura della presa della rete di alimentazione 12V. Consultare a tal fine il manuale della propria auto.

9. Specifiche tecniche

Modell:	17220 (Clix I)
Materiale esterno:	Poliestere e polipropilene
Materiale interno:	Schiuma di poliuretano e poliestere

Temperatura massima:	50° C
Potenza:	34,8 W
Tensione nominale:	12V
Classe di isolamento:	III
Fusibile:	(6 x 30) mm, tipo F5AL250V

Questo coprisedile è stato testato dall'organismo di certificazione tedesco TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH, Institut für Verkehrssicherheit, Typrüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile, Am Grauen Stein, 51105 Colonia). Testata la compatibilità con airbag laterali rispetto alla serie. Vedere ambito di impiego (elenco tipi) e relazione tecnica n. 83SG0170. Consultabile all'indirizzo www.walsergroup.com/clix

10. Dichiarazione di conformità



La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore.

11. Smaltimento

11.1 Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in base al tipo di materiale. Gettare il cartone e il cartoncino nella raccolta differenziata della carta, la pellicola nell'apposito raccoglitore per materiali riciclabili.

11.2 Smaltimento del coprisedile riscaldante

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Stati europei con sistema di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



I vecchi dispositivi elettronici non devono essere gettati nei rifiuti domestici!

Squalora il coprisedile dovesse risultare non più utilizzabile, i consumatori sono obbligati per legge a consegnare i vecchi dispositivi usati separatamente dai rifiuti domestici, presso un centro di raccolta del proprio Comune/quartiere. In tal modo è possibile garantire un uso a regola d'arte delle apparecchiature usate ed evitare impatti negativi sull'ambiente. Per questo i dispositivi elettronici sono contrassegnati con il simbolo sopra riportato.

12. Produttore

Walser GmbH
Radezkystraße 114
6845 Hohenems
AUSTRIA
office@walsergroup.com

Istruzioni per l'uso. Ultimo aggiornamento 17.04.2025

13. Servizio assistenza & garanzia

Questo prodotto è stato realizzato con estrema cura e sotto un controllo costante. La garanzia ha una durata di 3 anni a partire dalla data di acquisto, pertanto si prega di conservare lo scontrino. La garanzia è valida solo per difetti relativi al materiale e alla fabbricazione e decade in caso di uso improprio o abuso del prodotto. La garanzia lascia impregiudicati i diritti del consumatore previsti dalla legge.

Ambito di validità: si prega di rivolgersi all'apposito numero di assistenza o contattare il punto assistenza nello Spazio economico europeo.

Costi: riparazione o sostituzione gratuite o rimborso. Non sono previste spese di trasporto. SUGGERIMENTO: Prima di spedire il prodotto, si prega di contattare telefonicamente il nostro numero dell'assistenza, che potrà fornire aiuto nella risoluzione del problema.

Indirizzo servizio clienti:

Walser Industrie- und Handels GmbH
office@walsergroup.com, www.walsergroup.com
Numero del servizio telefonico di assistenza dedicato: 00800 00300030

Indirizzo per i resi:

Walser Customer Service Germany
Walser GmbH, Bleichweg 15, Postfach 3325
DE-88131 Lindau
GERMANIA

